

---

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen**

### **§1 Geltungsbereich**

- (1) Diese Verkaufsbedingungen gelten ausschließlich in ihrer zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültigen Fassung. Abweichende Bedingungen des Kunden erkennen wir nicht an, es sei denn, wir hätten ausdrücklich schriftlich ihrer Geltung zugestimmt.
- (2) Diese Verkaufsbedingungen gelten auch für alle zukünftigen Geschäfte mit dem Kunden, soweit es sich um Rechtsgeschäfte verwandter Art handelt.

### **§2 Bestellung und Vertragsabschluß**

Sofern eine Bestellung als Antrag gemäß § 145 BGB anzusehen ist, können wir diese innerhalb von zwei Wochen durch Zusendung einer Auftragsbestätigung annehmen oder innerhalb dieser Frist die bestellte Ware zusenden.

### **§3 Überlassene Unterlagen**

An allen in Zusammenhang mit der Auftragserteilung dem Kunden überlassenen Unterlagen, wie z. B. Kalkulationen, Zeichnungen etc., behalten wir uns Eigentums- und Urheberrechte vor. Diese Unterlagen dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden, es sei denn, wir erteilen dazu dem Kunden unsere ausdrückliche schriftliche Zustimmung. Soweit wir das Angebot des Kunden nicht innerhalb der Frist von § 2 annehmen, sind diese Unterlagen uns unverzüglich zurückzusenden.

### **§4 Preise und Zahlungsbedingungen**

- (1) Sofern nichts Gegenteiliges schriftlich vereinbart wird, gelten unsere Preise ab Lager, sie verstehen sich inkl. Mehrwertsteuer, zzgl. Verpackungs-, Versand- und Versicherungskosten. Die Kosten für Verpackung, Versand und Versicherung werden gesondert in Rechnung gestellt.
- (2) Die Zahlung des Kaufpreises hat ausschließlich auf das von uns angegebene Konto zu erfolgen. Der Abzug von Skonto ist nur bei schriftlicher besonderer Vereinbarung zulässig.
- (3) Sofern nichts anderes vereinbart wird, ist der Kaufpreis innerhalb von 14 Tagen nach Rechnungsstellung zahlbar. Verzugszinsen werden in Höhe von 8 % über dem jeweiligen Basiszinssatz p.a. berechnet. Die Geltendmachung eines höheren Verzugschadens bleibt vorbehalten.
- (4) Sofern nichts anderes vereinbart wird, ist der Rechnungsbetrag per Vorkasse, Überweisung oder per Nachnahme (bei Erhalt des Paketes) zu bezahlen.
- (5) Sofern keine Festpreisabrede getroffen wurde, bleiben angemessene Preisänderungen wegen veränderter Lohn-, Material- und Vertriebskosten für Lieferungen, die 3 Monate oder später nach Vertragsabschluss erfolgen, vorbehalten.

### **§5 Aufrechnung und Zurückbehaltungsrechte**

Eine Aufrechnung des Kunden mit Gegenansprüchen sowie ein Zurückbehaltungsrecht des Kunden ist ausgeschlossen, es sei denn, es handelt sich um unbestrittene oder rechtskräftig festgestellte Forderungen des Kunden. Dies gilt auch bei der Geltendmachung von Mängeln.

### **§6 Lieferzeit**

- (1) Der Beginn der von uns angegebenen Lieferzeit setzt die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpflichtungen des Kunden voraus. Die Einrede des nicht erfüllten Vertrages bleibt vorbehalten.
- (2) Kommt der Kunde in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden, einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Weitergehende Ansprüche bleiben vorbehalten. Sofern vorstehende Voraussetzungen vorliegen, geht die Gefahr eines zufälligen Untergangs oder einer zufälligen Verschlechterung der Kaufsache in dem Zeitpunkt auf den Kunden über, in dem dieser in Annahme- oder Schuldnerverzug geraten ist.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

*Terms and conditions*

Ausgabe 04/2010

Issue 04/2010

www.dientronik.de

info@dientronik.de

**DIENtronik**

Michael M. Dienel

Im Schmiedberg 15

D-74592 Kirchberg

Tel. +49 (0) 79 54 / 92 54 14

Fax +49 (0) 79 54 / 92 54 15

- (3) Wir haften im Fall des von uns nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig herbeigeführten Lieferverzugs für jede vollendete Woche Verzug im Rahmen einer pauschalierten Verzugsentschädigung in Höhe von 3 % des Lieferwertes, maximal jedoch nicht mehr als 15 % des Lieferwertes.
- (4) Weitere gesetzliche Ansprüche und Rechte des Kunden wegen eines Lieferverzuges bleiben unberührt.

### §7 Gefahrübergang bei Versendung

Wird die Ware auf Wunsch des Kunden an diesen versandt, so geht mit der Absendung an den Kunden, spätestens mit Verlassen des Lagers die Gefahr des zufälligen Untergangs oder der zufälligen Verschlechterung der Ware auf den Kunden über. Dies gilt unabhängig davon, ob die Versendung der Ware vom Erfüllungsort erfolgt oder wer die Frachtkosten trägt.

### §8 Eigentumsvorbehalt

- (1) Gelieferte Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung des Kaufpreises unser Eigentum von DIENtronik Michael M. Dienel. Dies gilt auch für alle zukünftigen Lieferungen, auch wenn wir uns nicht stets ausdrücklich hierauf berufen. Wir sind berechtigt, die Kaufsache zurückzunehmen, wenn der Kunde sich vertragswidrig verhält.
- (2) Solange der Eigentumsvorbehalt von DIENtronik Michael M. Dienel gilt, sind die gelieferten Waren von dem Kunden pfleglich zu behandeln. Insbesondere ist er bei Verkauf hochwertiger Güter verpflichtet, diese auf eigene Kosten gegen Verlust, Wertminderung, Feuer, Diebstahl, Transportgefahr sowie sonstige Schäden ausreichend zum Neuwert zu versichern. Müssen Wartungs- und Inspektionsarbeiten durchgeführt werden, hat der Kunde diese auf eigene Kosten rechtzeitig auszuführen. Solange das Eigentum noch nicht übergegangen ist, hat uns der Kunde unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn der gelieferte Gegenstand gepfändet oder sonstigen Eingriffen Dritter ausgesetzt ist. Soweit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten einer Klage gemäß § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Kunde für den uns entstandenen Ausfall.

### §9 Gewährleistung und Mängelrüge

- (1) Wir gewährleisten, dass die von uns gelieferten Waren frei von Fabrikations- und Materialmängeln sind. Die gesetzliche Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre und beginnt mit dem Empfang der Ware. Wir haften nicht für die Eignung der Ware für einen bestimmten, vom Kunden beabsichtigten Verwendungszweck. Der Kunde hat die gelieferte Ware unverzüglich nach Auslieferung auf Mangelhaftigkeit zu überprüfen. Offensichtliche Mängel sind vom Kunden innerhalb von 4 Wochen ab Lieferung der Vertragsgegenstandes schriftlich uns gegenüber zu rügen.
- (2) Ist die Kaufsache trotz aller aufgewendeter Sorgfalt mangelhaft, sind wir nach unserer Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mangelbeseitigung oder zur Lieferung einer neuen, mangelfreien Sache berechtigt. Im Falle der Mangelbeseitigung sind wir zum Ersatz der zum Zweck der Mangelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen nur insoweit verpflichtet, als diese sich nicht dadurch erhöhen, dass die Kaufsache an einen anderen Ort als die Niederlassung des Kunden verbracht wurde. Schlägt die Nacherfüllung fehl, ist der Kunde nach seiner Wahl berechtigt, Rückgängigmachung des Vertrages oder Herabsetzung der Vergütung zu verlangen.
- (3) Mängelansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten Beschaffenheit, bei nur unerheblicher Beeinträchtigung der Brauchbarkeit, bei natürlicher Abnutzung oder Verschleiß wie bei Schäden, die nach dem Gefahrübergang infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, aufgrund besonderer äußerer Einflüsse entstehen, die nach dem Vertrag nicht vorausgesetzt sind. Werden vom Kunden oder Dritten unsachgemäß Instandsetzungsarbeiten oder Änderungen vorgenommen, so bestehen für diese und die daraus entstehenden Folgen ebenfalls keine Mängelansprüche.
- (4) Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beträgt 12 Monate ab Gefahrübergang.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Terms and conditions

Ausgabe 04/2010

Issue 04/2010

www.dientronik.de

info@dientronik.de

**DIENtronik**

Michael M. Dienel

Im Schmiedberg 15

D-74592 Kirchberg

Tel. +49 (0) 79 54 / 92 54 14

Fax +49 (0) 79 54 / 92 54 15

### §10 Widerrufsrecht

- (1) Hat der Kunde Waren unter ausschließlichem Einsatz von Fernkommunikationsmitteln (z.B. Briefe, Kataloge, Telefonanrufe, Telekopien, E-Mails, Rundfunk, Tele- und Mediendienste) bestellt, kann er die Bestellung binnen 1 Monat ab Erhalt der Waren widerrufen. Der Widerruf muss keine Begründung enthalten und ist durch Rücksendung der Waren innerhalb von 1 Monat an unsere auf dem Lieferschein / Quittung genannte Anschrift zu erklären, an die auch Beanstandungen zu richten sind. Zur Fristwahrung des Widerrufs genügt die rechtzeitige Absendung an: DIENtronik Michael M. Dienel, Im Schmiedberg 15, 74592 Kirchberg, Tel. 07954/925414, Fax 07954/925415, info@dientronik.de.
- (2) Das Widerrufsrecht besteht nicht bei Fernabsatzverträgen
  - (a) zur Lieferung von Waren, die nach Kundenspezifikation angefertigt bzw. aus verschiedenen Komponenten zu einer den Vorstellungen des Kunden entsprechenden Sache zusammengefügt werden oder eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Kunden zugeschnitten sind oder die aufgrund ihrer Beschaffenheit nicht für eine Rücksendung geeignet sind;
  - (b) zur Lieferung von Audio- und Videoaufzeichnungen oder von Software, sofern die gelieferten Datenträger vom Kunden entsiegelt worden sind; wird Software im Internet zur Verfügung gestellt, erlischt das Widerrufsrecht, wenn der Kunde sie durch Herunterladen in Anspruch nimmt;
  - (c) die in Form von Versteigerung im Sinne des § 156 BGB geschlossen werden.
- (3) Der Kunde ist bei Ausübung des Widerrufsrechts zur Rücksendung der erhaltenen Ware verpflichtet. Die Rücksendung erfolgt auf unsere Gefahr und unsere Kosten. Wir werden dem Kunden einen Retourschein für die kostenfreie Rücksendung der Ware zusenden oder die kostenfreie Abholung der Ware durch die Deutsche Post AG veranlassen. Einen entsprechenden Abholwunsch kann der Kunde kostenfrei per Telefon, Fax oder E-Mail unter den angegebenen Nummern bzw. Adressen erklären. Unfrei erfolgende Rücksendungen können nicht angenommen werden. Bei einem Bestellwert bis zu 40,00 € erfolgt die Rücksendung auf Kosten des Kunden, es sei denn, dass die gelieferte Ware nach Art und Menge nicht der bestellten entspricht.
- (4) Der Kunde hat für eine durch den bestimmungsgemäßen Gebrauch der Ware entstandene Verschlechterung Wertersatz zu leisten, es sei denn, die Verschlechterung ist ausschließlich auf die Prüfung der Ware zurückzuführen. Gezogene Nutzungen hat der Kunde herauszugeben bzw. hierfür Wertersatz zu leisten. Bei Verschlechterung oder Untergang der Ware infolge von einfacher Fahrlässigkeit oder Unfall hat der Kunde Wertersatz zu leisten.
- (5) Der Kaufvertrag wird nach Rücksendung und Eingang der Ware aufgelöst. Bereits vom Kunden geleistete Zahlungen für die Ware, ausschließlich die Kosten für den Versand, Versicherung und Verpackung, werden innerhalb von 1 Monat nach Eingang der Ware per Überweisung zurück erstattet.

### §11 Sonstiges

- (1) Der Erfüllungsort für Lieferungen und Zahlungen sowie der Gerichtsstand ist Kirchberg an der Jagst.
- (2) Dieser Vertrag und die gesamten Rechtsbeziehungen der Parteien unterliegen dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts(CISG).
- (3) Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für Änderungen dieser Schriftformklausel. Mündliche Nebenabreden wurden nicht getroffen.
- (4) Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein oder werden oder eine Lücke enthalten, so bleiben die übrigen Bestimmungen hiervon unberührt.

---

## **Terms and conditions**

### **§1 Extent of Validity**

- (1) The following terms of sale come into force for the business relations at the time of conclusion of the contract. We don't accept any different conditions of the customer, unless they have been expressly acknowledged by us in writing.*
- (2) These conditions of sale are valid to all future business dealings with the customer, as far as they concern legal transactions of related kind.*

### **§2 Order and Contract Concluded**

*Provided that an order looks like an offer according to § 145 Civil Code, we can accept it by sending a confirmation of order within two weeks or by sending the ordered product within this period.*

### **§3 Ceded documents**

*We keep the property rights and copyright for all documents (e.g. calculations, drawings etc.) ceded to the customer with the placing of order. These documents should be inaccessible to a third party, unless we have accepted it formally in writing. As far as we don't take the offer of the customer within the period marked in § 2, all our documents are to send back immediately.*

### **§4 Prices and Conditions of Payment**

- (1) Unless anything to the contrary was agreed in writing, our prices are valid on "ex stock" items and include German VAT, but exclude the packaging costs, shipment costs and insurance costs. The cost for packaging, shipment and insurance costs will be invoiced separately.*
- (2) The payment of the order amount should be made on our account. The discount can be given only by us in writing.*
- (3) Unless otherwise stated in the order confirmation, full payment of the purchase price is due within 14 days upon receipt invoice. If the customer fails to balance an invoice shall be entitled to charge interest for overdue account at a rate of 8% about the basic rate. The assertion of any claims for damages in this respect is excluded.*
- (4) Unless otherwise stated the amount is to be paid via prepayment, to be transferred to our account or be paid by cash on delivery (by receipt of the parcel).*
- (5) If no fixed-price agreements are made, as reserves the right to make suitable price changes due to modified wage, material and sales costs for goods delivered 3 months or longer after the contract being closed.*

### **§5 Offsetting of Payment and Rights of Retention**

*A right of set-off of the customer with counter claims as well as a right of retention is excluded, unless, it concerns indisputable or legally ascertained demands of the customer. This also counts by the assertion of defects.*

### **§6 Delivery**

- (1) The start of the delivery period specified by us will be subject to all technical issues having been clarified and the customer having satisfied his obligations properly and in due time. The right to plead that the contract has not been fulfilled will be reserved.*
- (2) Should the customer be in default of acceptance, or should he be culpable of infringing other obligations to cooperate, we will be entitled to demand that the damage thereby caused to us, including any additional expenditure incurred, be made good. The right to make further claims will be reserved. Should the above conditions exist, the risk of accidental loss, destruction or deterioration of the object of sale will pass to the customer as of the time when the default of acceptance or debtor's delay occurred.*

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Terms and conditions

Ausgabe 04/2010

Issue 04/2010

www.dientronik.de

info@dientronik.de

**DIENtronik**

Michael M. Dienel

Im Schmiedberg 15

D-74592 Kirchberg

Tel. +49 (0) 79 54 / 92 54 14

Fax +49 (0) 79 54 / 92 54 15

- (3) *In the event of a delay on the part of us is entitled to demand compensation for each full week of delay 3% of the deliver amount of the invoice up to a maximum of 15% of the deliver amount of the invoice.*
- (4) *Any further statutory claims and rights of customer because of a delay of delivery shall remain unaffected.*

### **§7 Risk of Loss and Dispatch**

*If the goods are shipped to the customer on his request, the risk of loss or damaging for the goods is transferred to the customer at the latest when the goods leave the factory or the warehouse. This is valid no matter whether the product is sent from the place of fulfillment or who carries the shipment costs.*

### **§8 Retention of title**

- (1) *Ownership of the delivered goods will remain in DIENtronik Michael M. Dienel until the full payment of the purchase price. This will also apply to all future deliveries, even if we do not always expressly refer to this fact. We will be entitled to take the goods back if the customer should act in violation of the contract.*
- (2) *The customer will be obliged to handle the object of sale with care while its ownership of DIENtronik Michael M. Dienel has not yet been transferred to him. The customer shall keep the delivered products subject to the reservation of title and insure them against robbery, theft, fire, water damaged and vandalism at his own cost. If the servicing and inspection work should take place, the customer has to make it on time at his own expenses. While reservation of ownership exists, the customer is prohibited from pledging or transferring ownership of the object of sale by way of security. He must inform us in writing without delay if the delivered object has been pledged or is exposed to any other kind of interference from third parties. As far as the third party is not able to refund the judicial and extra judicial costs of a complaint according to § 771 German Code of Civil Procedure, the customer sticks for the failure resulted to us.*

### **§9 Warranty and notice of defects**

- (1) *We guarantee that the goods are free from material and manufacturing defects at the time of transfer. The period of limitation for warranty claims is two years and start with receiving of goods. We are not liable for aptitude of the goods for specific purposes, deliberated by the customers . Obvious defects in the product should be controlled by customer. The customer should inform us about obvious defects within 4 weeks in written form.*
- (2) *Should the delivered goods possess a defect, despite the greatest care on our part, we will have the choice of either rectifying the defect or supplying replacement goods. In case of the lack removal we are obliged to the substitute of the expenditures necessary for the purpose of the lack removal only in this respect when these do not increase by the fact that the purchase thing was spent to another place than the establishment of the customer. If the remedy fails, the Customer may under legal premises demand a reduction of the price or rescind the contract.*
- (3) *The following shall not give rise to any claims based on defects: merely immaterial deviations from the agreed condition of the goods, merely immaterial impairments to their utility, natural wear and tear, or loss or damage that arises after the Risk has passed as a result of incorrect or careless treatment, overuse, unsuitable operating resources, defective building work, unsuitable building foundations or special external influences that are not requirements under the contract. In addition, if the Customer or a third party improperly (in a non-workmanlike manner) carries out maintenance work or modifications, then no claims based on defects may be made in respect of such work or modifications or the resulting consequences.*
- (4) *The period of limitation for warranty claims is 12 month from dispatch.*



## Allgemeine Geschäftsbedingungen

Terms and conditions

Ausgabe 04/2010

Issue 04/2010

www.dientronik.de

info@dientronik.de

**DIENtronik**

Michael M. Dienel

Im Schmiedberg 15

D-74592 Kirchberg

Tel. +49 (0) 79 54 / 92 54 14

Fax +49 (0) 79 54 / 92 54 15

### §10 Return Policy / Revocation

- (1) *Customers have the right to revoke their order and return all products (revocation) within 1 month starting from the day of receiving the delivery, if they ordered the products with the communication devices (e.g. letters, catalogs, phone phone calls, tel-copies, e-mails, broadcasting company, teleservices and media services) The customer is not required to give any reason for the cancellation. It is sufficient to give notice of cancellation within the stated 1 month period. The timely sending of the goods is sufficient for time limit compliance. Please send your return to the following address: DIENtronik Michael M. Dienel, Im Schmiedberg 15, 74592 Kirchberg, Germany, Phone +497954/925414, Fax +497954/925415, info@dientronik.de.*
- (2) *The return policy is not valid by distance contracts*
  - (a) *for the delivery of goods which were made for customer specification or were added together from different components to the concept of the customer or were cut definitely for the personal needs of the customer or are not suitable for return due to their character.*
  - (b) *for the delivery of audio and video recordings or software, when the delivered mediums have been unsealed by the customer; if software is available in Internet, the return policy expires when the customer downloads it;*
  - (c) *which were concluded in the form of auction according to § 156 Civil Code.*
- (3) *The customer is obliged by exercising the return policy to the return of the received products. The return takes place at our risk and our costs. We will send a return coupon for the free return of the product to the customer or arrange the free collection of the product by the Deutsche Post AG. The customer can explain a suitable pick up desired free of charge by phone, fax or e-mail under the given numbers or addresses. Not free occurring returns cannot be accepted. With an order value up to 40.00 € the return occurs at the expenses of the customer, unless the delivered product does not correspond in kind and amount of the ordered ones.*
- (4) *The customer has to compensate for one by the designated use of the product resulted deterioration to worth substitute, unless, the deterioration is to be led back exclusively on the check of the product. The customer has to inform us about the usage and perform the compensation. If the product is deteriorated or lost as a result of ordinary negligence or accident the customer has to perform the compensation.*
- (5) *The sale contract will be canceled when the product was sent back and received by us. Payments for the product, exclusively the costs for the dispatch, insurance and packaging, already performed by the customer, will be refunded within 1 month after receiving the product.*

### §11 Other

- (1) *The place of performance and exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from this contract will be Kirchberg an der Jagst.*
- (2) *This contract and the entire privity of contract between its parties will be governed by German law, to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).*
- (3) *Amendments and supplements to this contract must be made in writing. This will also apply to amendments to the clause stipulating the written form. Verbal agreements when the contract is concluded will only be effective if we have confirmed them in writing.*
- (4) *If some regulations of the contract are or should be ineffective or contain a gap, the other regulations remain unaffected.*
- (5) *The German version of this document is the sole authoritative version and prevails in case of conflict.*